GAHAR lo CAMIN - SUIVRE le CHEMIN

- Départ depuis le parking . Suivre le balisage le long du ruisseau puis monter dans le bois. Suivre le sentier en passant par une clairière puis entrer à nouveau dans le bois.

- A la sortie du bois, traverser les ruisseaux en suivant le balisage puis se diriger vers le cirque abritant le lac.

- Pour le retour : traverser le déversoir du lac vers le nord puis suivre le sentier qui descend vers les cabanes de Lahus.

- Des cabanes suivre la sentier vers le bois de Pouzac. Lorsque le sentier arrive à une piste suivre celle-ci vers la gauche en suivant les cairns jusque à une piste en partie goudronnée qui ramène au départ.

- Partança eu parcatge enlà. Seguir lo marcatge jaune lo long de l'arriu puish pujar dens lo bòsc. Seguir lo sender en passar per ua esclarida puish tornar dens los bòsc.

- Sortir deu bòsc, traversar los arrius e seguir lo mercatge puish anar de cap au cirque on ei lo lac.

- Entar tornar : traversar la crasta deu lac de cap a capvath puish seguir lo sender qui debara de cap a las cabanas de Lahus.

- De las cabanas enlà seguir lo sender de cap au bòsc de Posac. Quan lo sender arriva a ua sendèra la seguir de cap a gaucha en seguir los cains dinc a ua sendèra en partida godrona qui torna au despart.

© Parlem 2017—Crédits photo : C. DUBERTRAND

RONDALEJADAS

Lac de Peyrelade

Peyre : la peira (la pierre)

Lade : lada (large)

Carte IGN : 1747 ET Bagnères de Bigorre

Difficulté : randonneur—Dénivelé : 619 m

Temps : 3h

Point de Départ : Parking altitude 1 300 m

La Croix de Béliou

Maison de la Cultura Occitana
1, Avenue des Pyrénées—65310 LALOUBERE
Tél : 05.62.53.28.86
parlem65@free.fr — www.parlem65.com

Cabane d'Aouet (Aoet) : cabane du col d'Aoet. Aoet : sapin. Cabane du col du ou des sapins. Mais aucune présence de sapins à ce col ?

Bois de Pouzac (Eth Bòsc de Pozac) : ce bois appartient à la commune de Pouzac

Cabane de Lahus : cabane du terrain marécageux ou du *lacòt* = petit lac marécageux (l'accès à cette cabane se fait à partir d'un terrain marécageux).

Clot dets Touts (*Clòt deths Tots*) : peut être de *clòt* = klotton, pré indoeuropéen signifiant cuvette, dépression et de tous : des abris sous roches ?

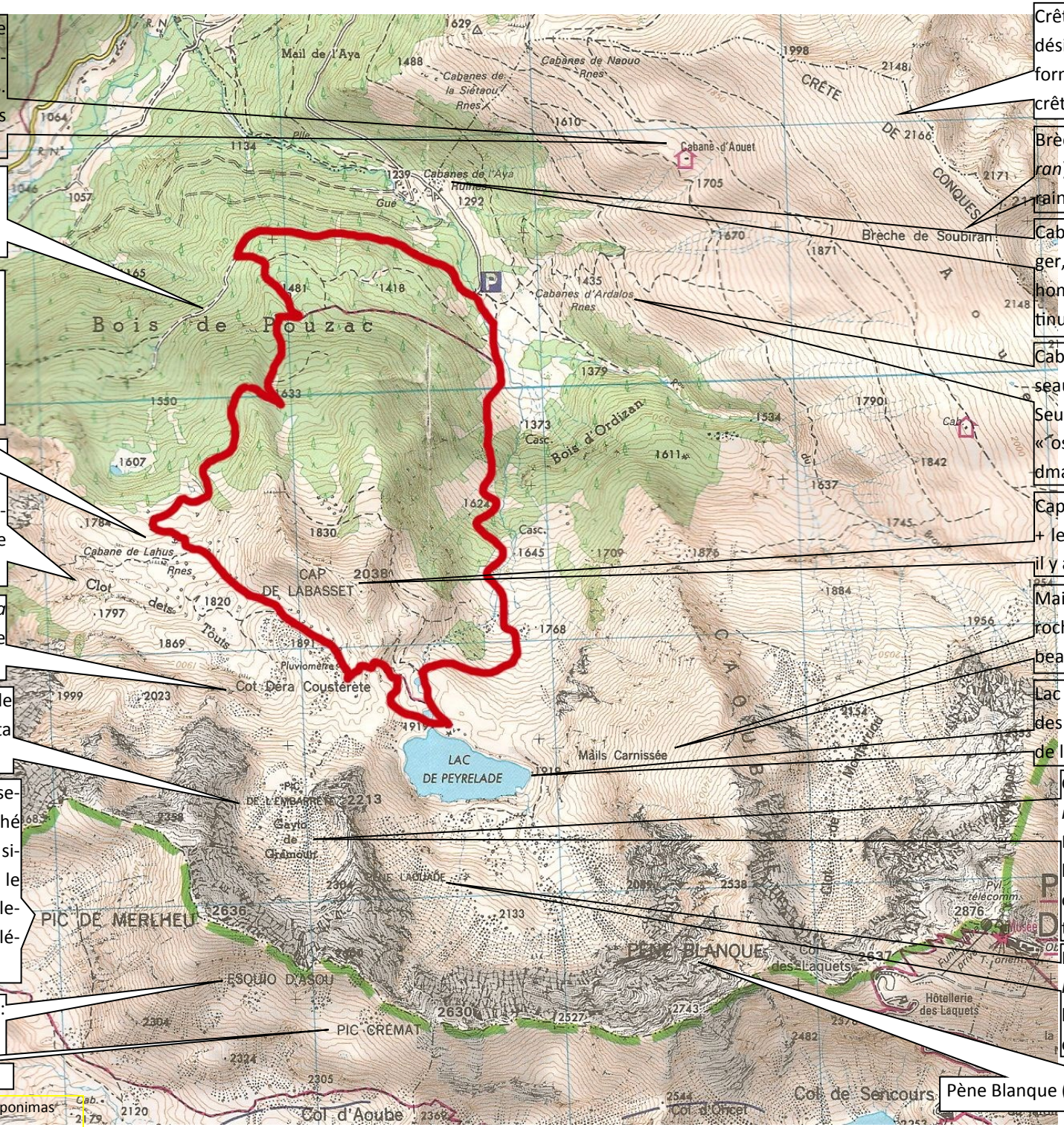
Cot déra Coustérete (*Còt dera Costereta*) : *costerèta* diminutif de côte. Col de la petite côte

Pic de l'Embarrète (*Embareta*) : de *embarrar* = fermer + diminutif eta = petit endroit fermé (pic du)

Pic de Merlheu : hypothèse : le second élément pourrait être rattaché à la racin pyrénéenne ilhèu qui signifie lac car ce sommet domine le lac bleu qui s'appelait originellement Ilhèu (le lac). Le premier élément mer est obscur.

Esquio d'Asou (*Esquia d'Aso*) : crête en échine d'âne.

Pic Cémat (*Cremat*) : le pic brûlé.



Crête de Conques (*Conca*) : conca désigne en gascon une vallée en forme de bassin ou de cuvette. Donc crête du bassin ou de la cuvette.

Brèche de Soubiran (*Brèca de Sobiran*) : brèche qui domine (du souverain). Donc brèche du haut au sud.

Cabane de l'Aya : de *ajassa's*, s'allonger, se reposer. Lieu où les bêtes et hommes se reposaient avant de continuer la montée vers les estives.

Cabanes d'Ardalos : nom d'un ruisseau qui descend vers la vallée. Seule la terminaison peut se définir : « os » désigne un lieu ou il y a ou le dmaine de

Cap du Labasset : de *labas* les dalles + le locatif etum. Pic de l'endroit où il y a de larges pierres

Mails Carnissée (*Malhs Carnissèrs*) : rochers du carnage. Dans ces rochers beaucoup de brebis se tuaient.

Lac de Peyrelade (*Peira Lada*) : lac des pierres larges. Ce lac est entouré de larges dalles de pierre.

Gayto de Gramont (*Gaita de Gramont*) : de gaitar = surveiller. Endroit où l'on surveillait les brebis mais peut être aussi poste de chasse (le seigneur Gramont pratiquait ce sport ?).

Pène Laouade (*Pèna Lavada*) : *lavada* : lavée. Dalles rocheuses brillantes comme si elles avaient été lavé.

Pène Blanque (*Pèna Blanca*) : la crête blanche.

En italic la version normalisada deus toponimas
En italique la version normalisée des toponymes